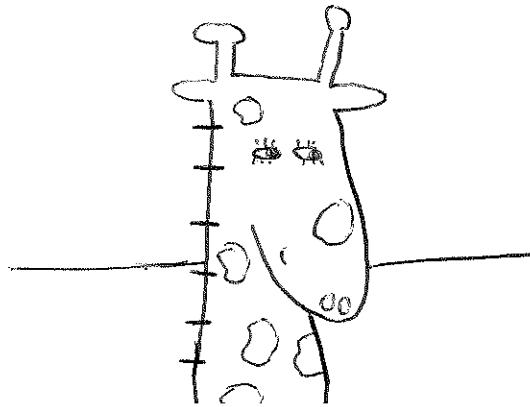


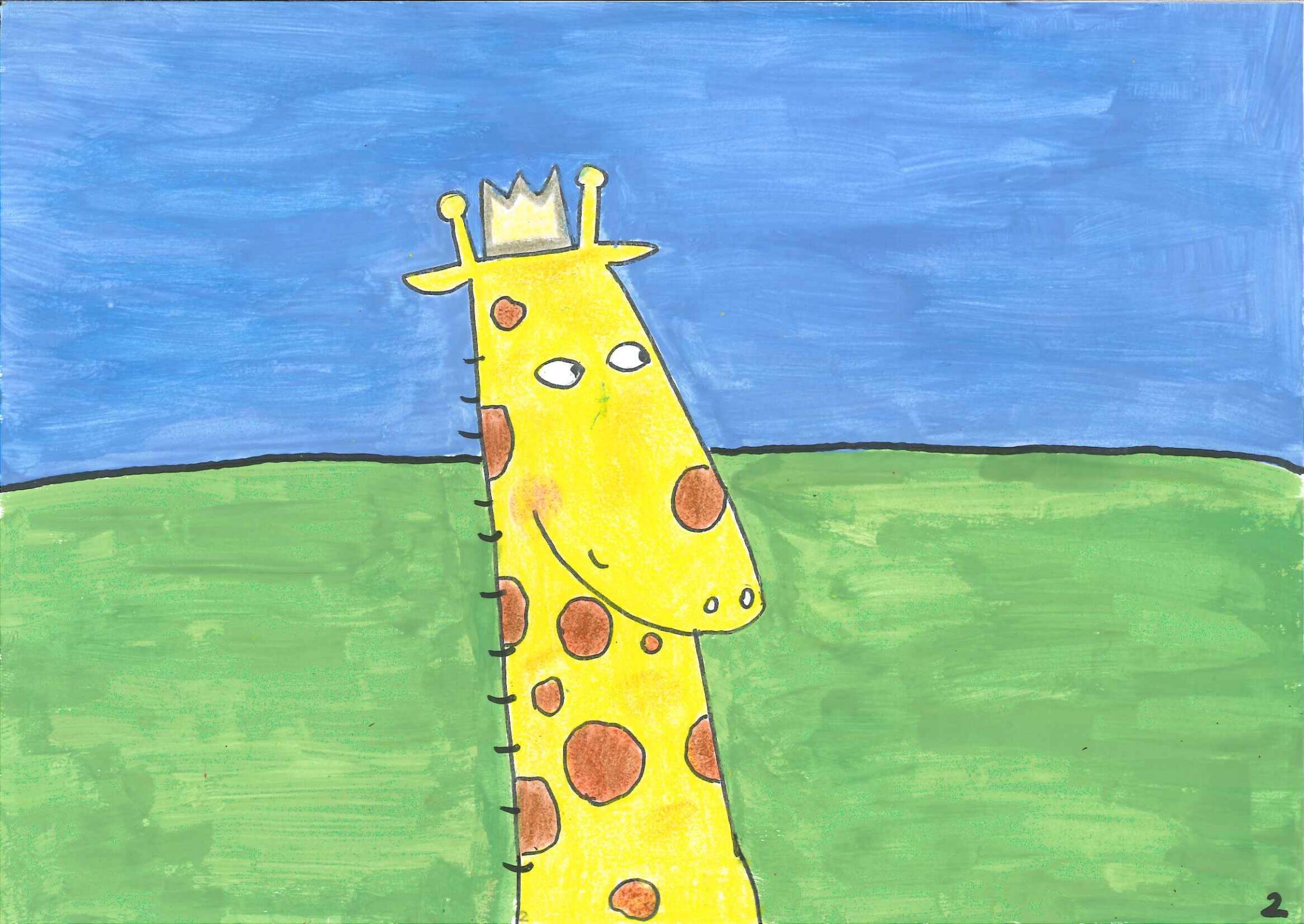
# ¿QUIÉN ES EL REY?

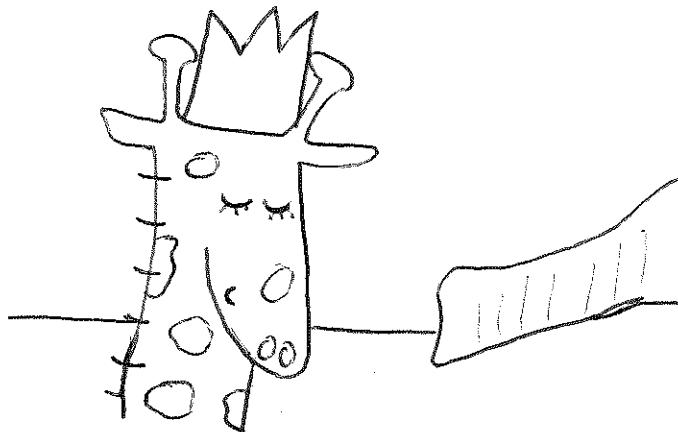




**E**n medio de la selva, vive una  
jirafa...

**I**n the Mother Jungle, there is a  
giraffe...



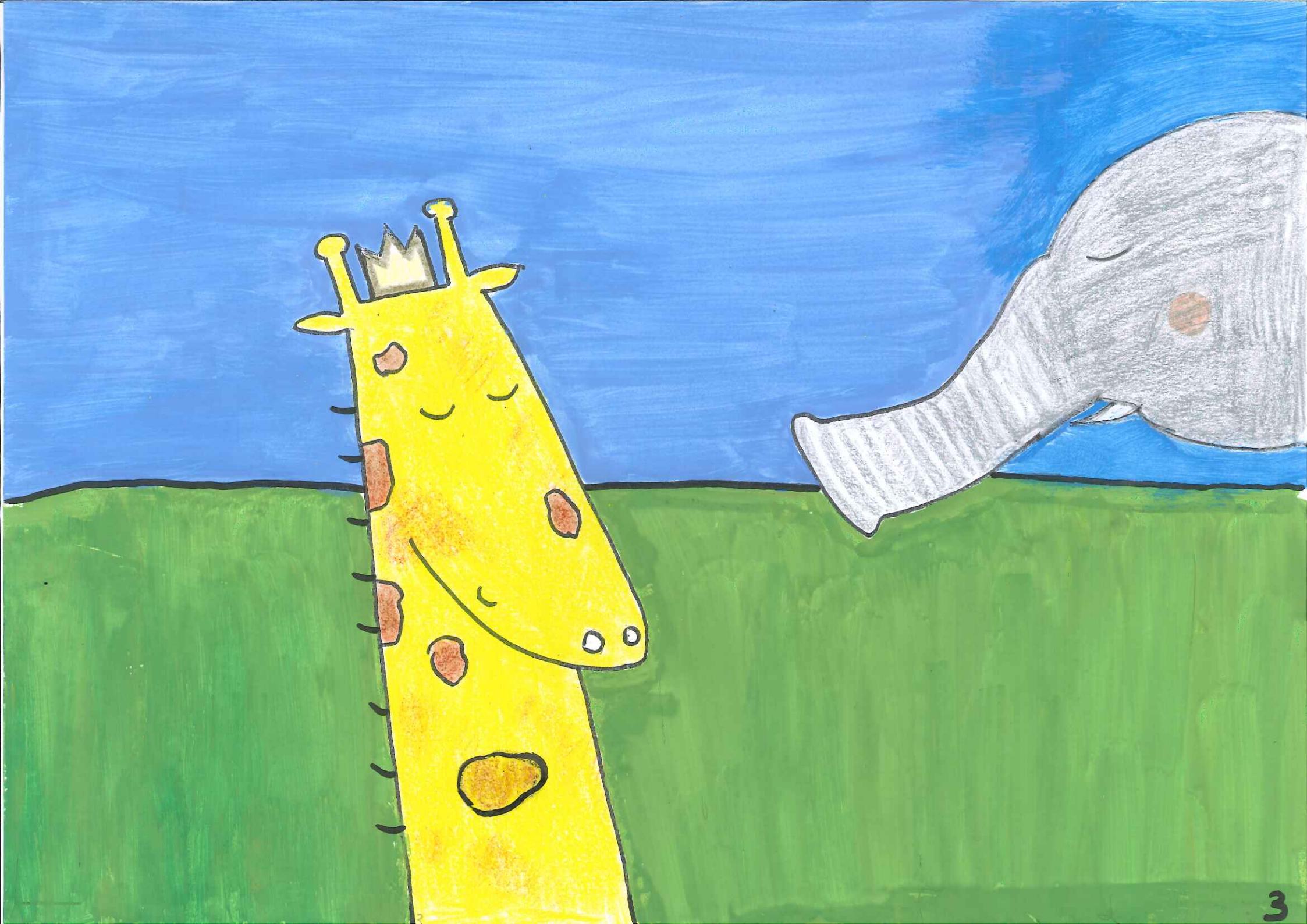


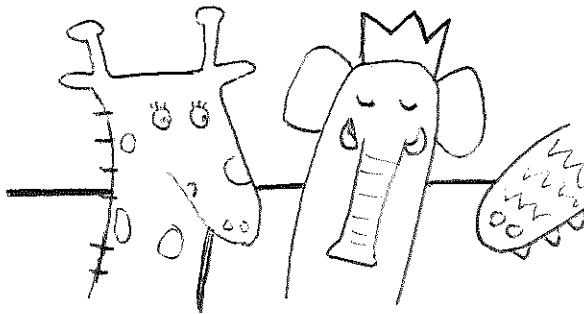
“¡Yo soy la Reina!” *dice la jirafa,*

“¡Porque soy la más alta!”

“I am the Queen! *(bleats the giraffe)*

“Because I am the tallest one! “





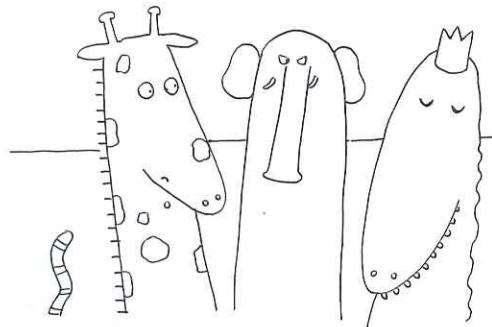
“¡Ah, no!” , (*contesta el elefante*)

“El Rey soy yo, ¡porque soy el más grande!”

“Oh, no! I am the King”! (*trumpets the elephant*)

“Because I am the biggest one!”



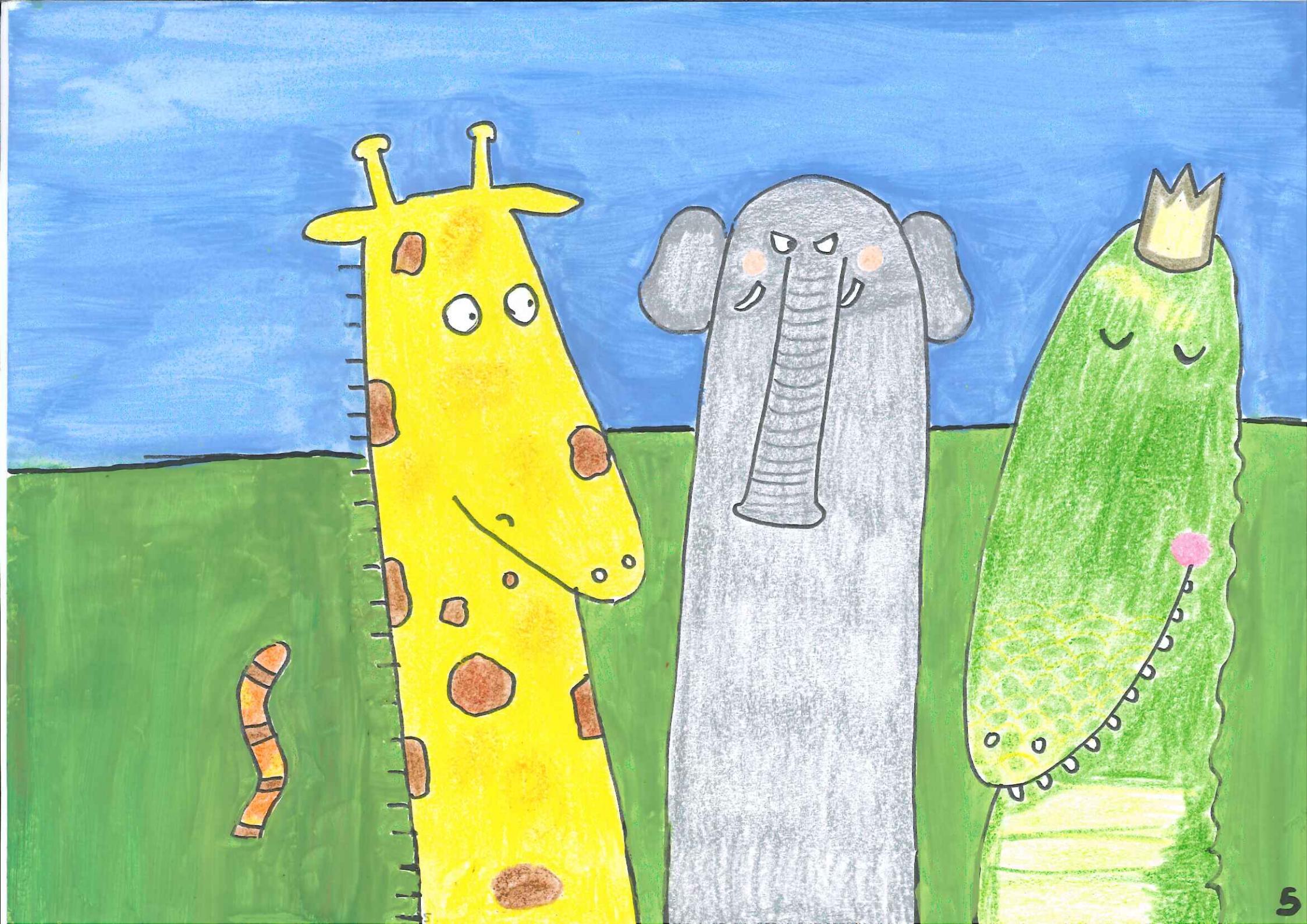


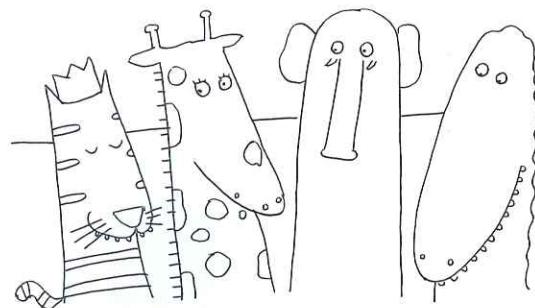
“¡Que os lo habéis  
creído!”; *dice el cocodrilo*,

“¡El Rey soy yo, porque  
soy el más listo!”

“What are you telling?”  
*(hisses the crocodile)*

“I am the King! Because I  
am the most intelligent!”



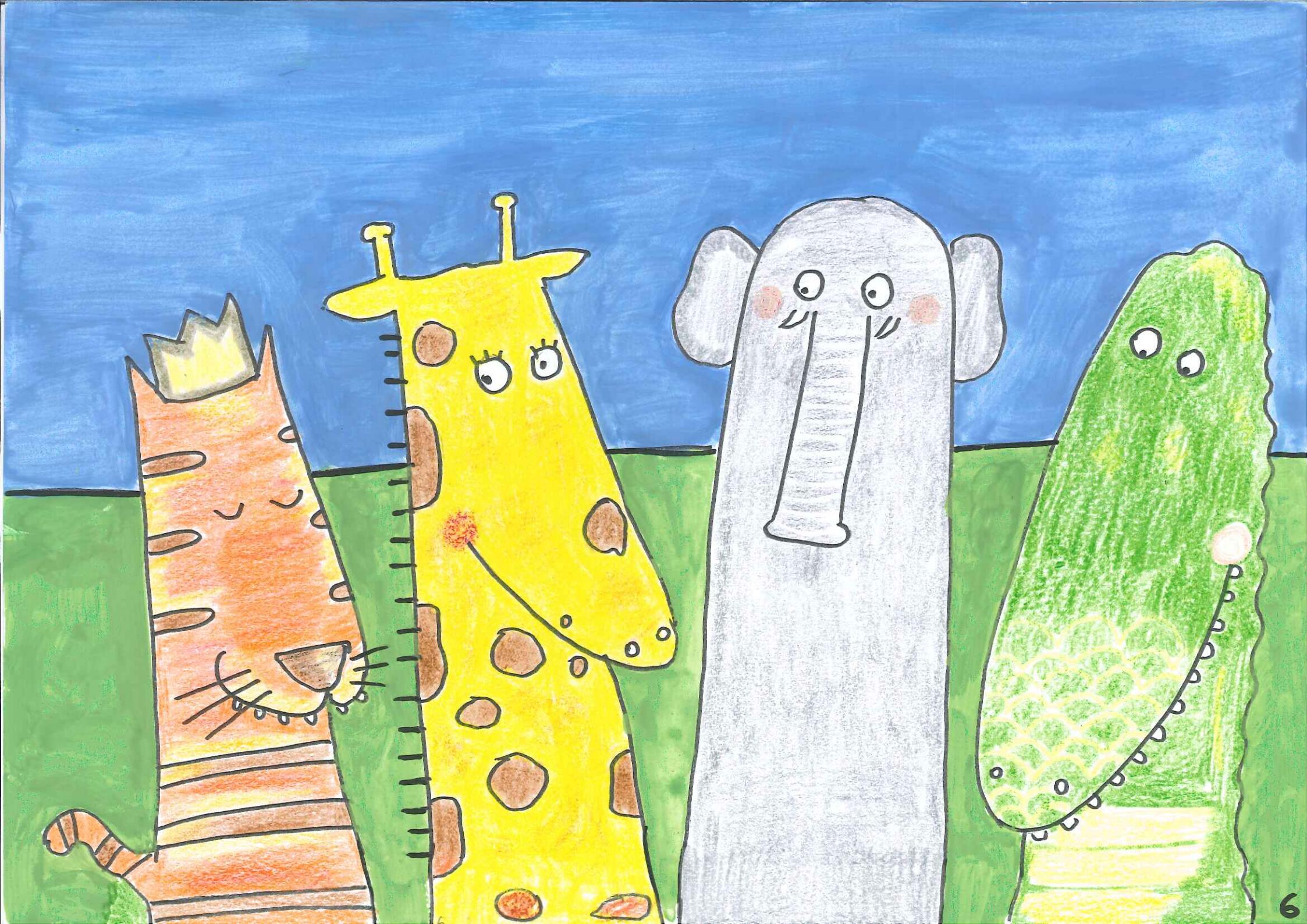


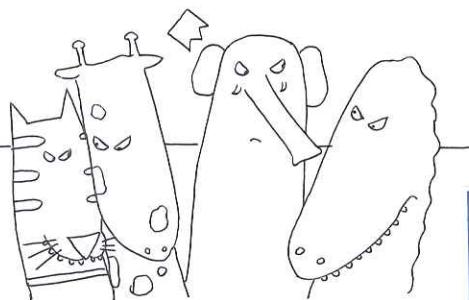
“¡Pero qué dices!”  
*responde el tigre,*

“¡El rey soy yo, porque  
soy el más veloz!”

“But, What are you saying?  
“(growls the tiger)

“I am the King! Because I  
am the fastest one!”





“¡Yo soy el Rey!”, *dice el tigre.*

“¡No, yo soy la Reina! ¡Lo he pedido la primera!”,  
*dice la jirafa.*

“¡De eso nada!”, *dice el elefante.*

“¡El Rey soy yo! ¡soy yo!”,  
*dice el cocodrilo.*

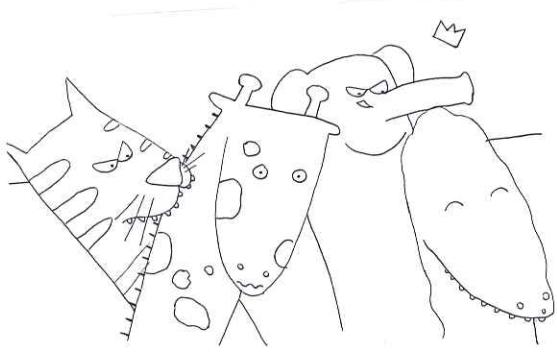
“I am the King, Grrrr! “  
*(tiger)*

“No, it’s me the Queen! “  
*(giraffe)*

“Not at all, I am the King! “  
*(elephant)*

“I am the Kinggggg!!! “  
*(crocodile)*





Y entonces... ¡PIM!  
¡PAM! ¡PUMBA!

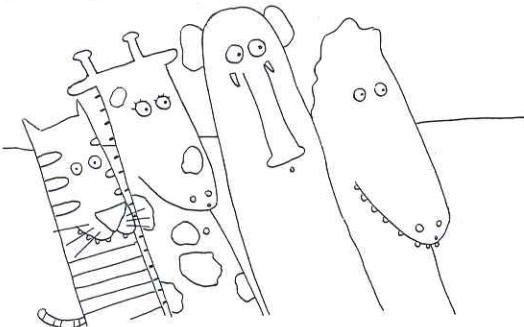
¡Empiezan a pelearse!

And suddenly.... Pim!!  
Pam!! Pum!! pumba!!!

Grrrr, Roarrr!! Snap, snap!!  
Hiss, hiss!!

All the jungle animals start  
fighting to get the golden  
crown.

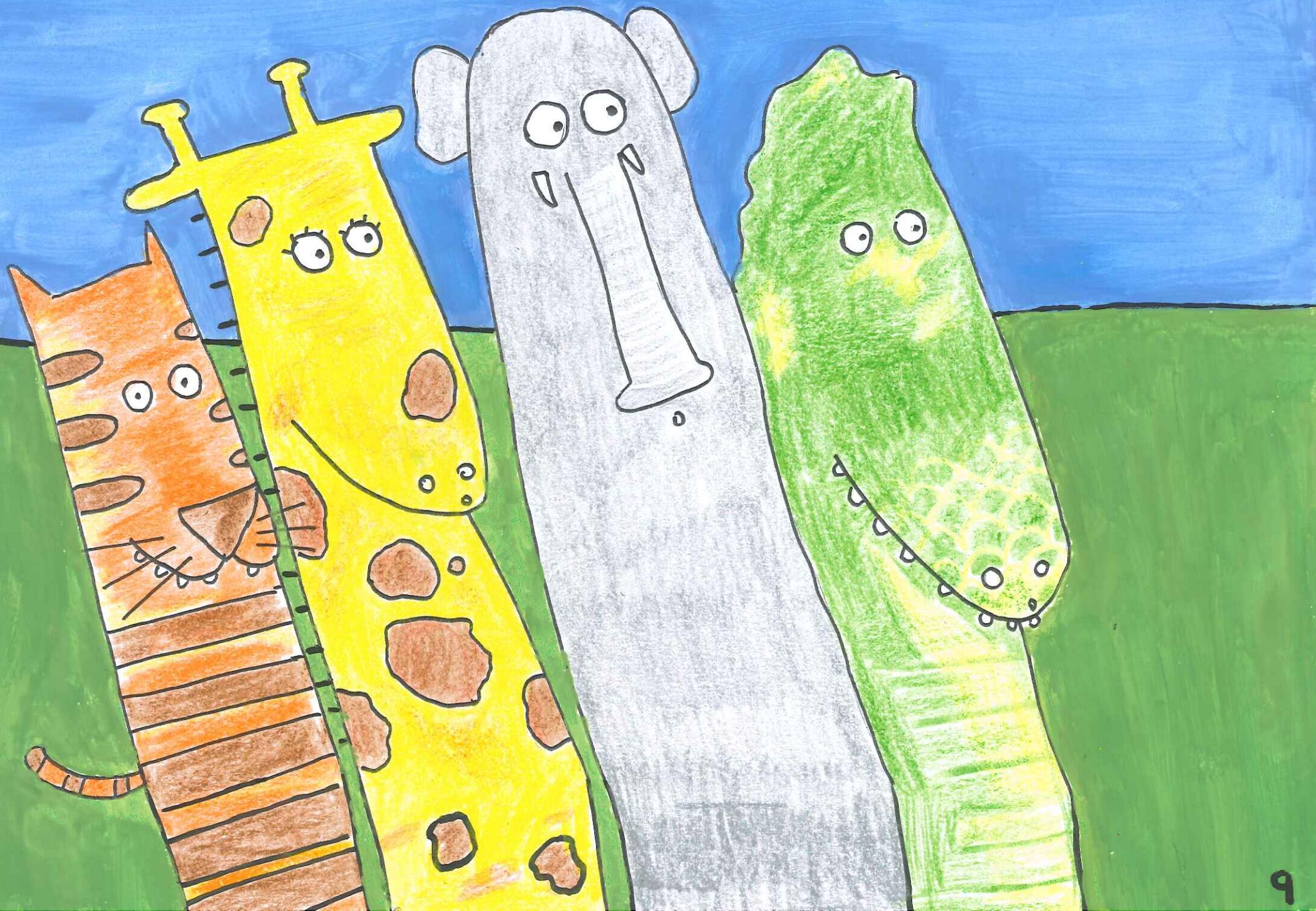


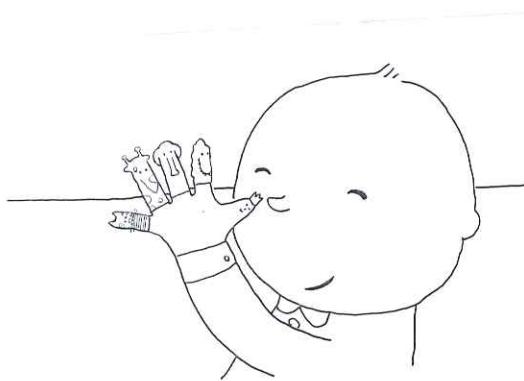


“¡YA BASTA!”

“YOU STOP!!!!!! “

*(the voice of a boy)*

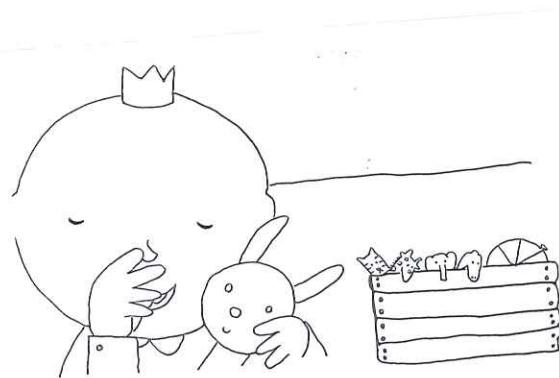




“¡El Rey soy yo!”

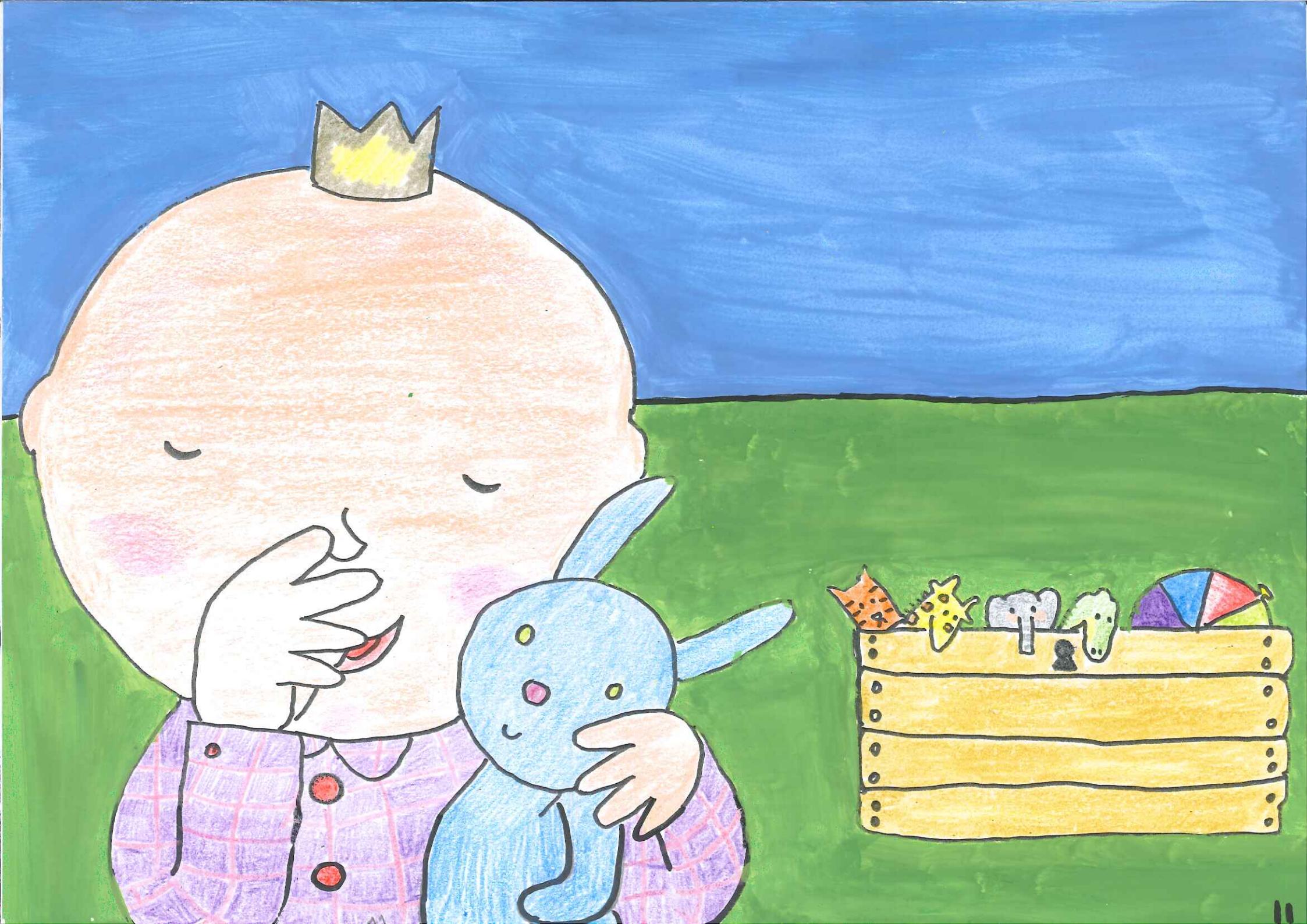
“Without question! I am the King”!!!!



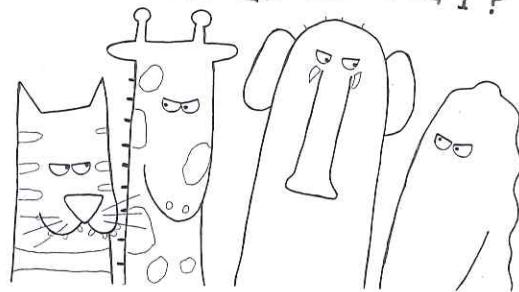


“Y ahora, todos a dormir.  
Chisss...”

“And now, everybody goes  
to sleep, ssshhh.....,  
silence... “



¿QUIÉN ES EL REY?



¿Quién es el Rey?

Who is the King?